

**plustek**  
Image Solution Provider



# Benutzerhandbuch



2.0 HI - SPEED  
**USB**



- ✓ Installation
- ✓ Handhabung und Pflege
- ✓ Fehlerbehebung

Alle in dieser Dokumentation genannten Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Firmen.

© 2004. *Alle Rechte vorbehalten. Das Kopieren dieses Dokuments ist nur mit ausdrücklicher Erlaubnis gestattet.*

# Inhaltsverzeichnis

<b>EINFÜHRUNG.....</b>	<b>1</b>
HINWEISE ZU DIESEM HANDBUCH .....	1
HINWEISE ZU DEN SYMBOLEN .....	2
SYSTEMVORAUSSETZUNGEN .....	2
LIEFERUMFANG .....	3
<b>KAPITEL 1. INSTALLATION DES SCANNERS .....</b>	<b>4</b>
INSTALLATIONSVORAUSSETZUNGEN .....	4
HARDWAREVORAUSSETZUNGEN .....	4
SCANNER INSTALLIEREN UND EINRICHTEN .....	5
<i>Schritt 1. Problemloser Verriegelungsmechanismus .....</i>	<i>5</i>
<i>Schritt 2. Den Scanner an Ihren Computer anschließen .....</i>	<i>6</i>
<i>Schritt 3. Software installieren .....</i>	<i>6</i>
MÖGLICHE INSTALLATIONSPROBLEME .....	7
INSTALLATION ZUSÄTZLICHER SOFTWARE .....	8
EINRICHTEN DES SCANNERS NACH AKTUALISIERUNG AUF WINDOWS XP .....	8
<b>KAPITEL 2. HANDHABUNG UND PFLEGE .....</b>	<b>10</b>
UMGANG MIT DEM SCANNER.....	10
<i>Scanner testen .....</i>	<i>11</i>
<i>Scannertasten verwenden .....</i>	<i>12</i>
<i>Definieren der Schaltfläche „Custom“ (benutzerdefiniert).....</i>	<i>13</i>
SCANNEN VON FILMEN .....	13
<i>Durchlichteinheit installieren .....</i>	<i>13</i>
<i>Filmhalter .....</i>	<i>14</i>
<i>Halter für Filmnegative und Dias verwenden .....</i>	<i>14</i>
<i>Wichtige Hinweise zum Scannen von Film .....</i>	<i>17</i>
SCANNER UTILITY .....	18
<i>Verbindungsstatus.....</i>	<i>19</i>
<i>Scanner ausrichten .....</i>	<i>19</i>
LAMPENSTEUERUNG.....	20
<i>Mit dem Scanner Utility.....</i>	<i>20</i>
<i>Mit der Taste "Power Save" (Energiesparmodus).....</i>	<i>20</i>
STANDFUß .....	20
PFLEGE UND WARTUNG.....	21
VORLAGENABDECKUNG ABNEHMEN .....	22
<b>ANHANG A. TECHNISCHE DATEN.....</b>	<b>23</b>
<b>ANHANG B. KUNDENDIENST .....</b>	<b>24</b>
EINGESCHRÄNKTE GARANTIEERKLÄRUNG .....	24
<b>SO ERREICHEN SIE PLUSTEK .....</b>	<b>26</b>

# Einführung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Plustek-Scanners und begrüßen Sie in der Welt der innovativen Bildverarbeitung. Mit Ihrem neuen Scanner können Sie eine Vielzahl täglicher Büroaufgaben professionell bewältigen, etwa Bilder und Texte als Dateien in Ihren Computer einlesen.

Wie alle unsere Produkte ist der Scanner mit Augenmerk auf einfache Bedienung und extreme Zuverlässigkeit entwickelt worden. Dafür stehen wir mit unserer guten Reputation hinsichtlich der Kundenzufriedenheit ein.

Denken Sie daran, Ihren Scanner bei uns registrieren zu lassen. Die Registrierung kann auf drei unterschiedlichen Wegen erfolgen:

- 1) Online auf der Website von Plustek.
- 2) Per Fax an ein Plustek-Kundendienstcenter. Drucken Sie dazu das Registrierungsformular, füllen Sie es aus, und versenden Sie es per Fax.
- 3) Durch Einschicken des ausgedruckten und ausgefüllten Registrierungsformulars an die nächstgelegene Plustek-Niederlassung.

Auf der letzten Seite dieses Benutzerhandbuchs finden Sie eine vollständige Liste aller Plustek-Niederlassungen.

Als registriertem Anwender stehen Ihnen unser leistungsstarker Kundensupport, neue Produktinformationen sowie Softwareaktualisierungen und neue Softwareprodukte zur Verfügung.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich beim Kauf Ihres Scanners für uns entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt so zufrieden sein werden wie zahlreiche andere Anwender und sich daher auch in Zukunft für uns entscheiden.

## Hinweise zu diesem Handbuch

In diesem Benutzerhandbuch wird die Installation und Bedienung des Scanners ausführlich und leicht verständlich beschrieben. Es wird vorausgesetzt, dass Sie mit Windows XP, 98, Me oder 2000 Professional vertraut sind. Wenn dies nicht der Fall ist, informieren Sie sich in Ihrem Handbuch zu Microsoft Windows über den Umgang mit Windows, bevor Sie den Scanner verwenden.

In den ersten Abschnitten dieses Handbuchs werden der Lieferumfang und die für den Einsatz dieses Scanners notwendigen Systemvoraussetzungen Ihres Computer beschrieben. Überprüfen Sie die Vollständigkeit des Lieferumfangs, bevor Sie mit der Installation des Plustek-Scanners beginnen. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, setzen Sie sich mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie den Scanner erworben haben, oder wenden Sie sich direkt an den Kundendienst der nächstgelegenen Plustek-Niederlassung (Adressen finden Sie am Ende dieses Handbuchs).

Kapitel 1 enthält Informationen zum Anschließen des Scanners an den Computer und zum Installieren der Scannersoftware. **Hinweis: Die Datenübertragung zwischen Scanner und Computer findet über USB (Universal Serial Bus) statt. Wenn Ihr Computer den USB-Standard nicht unterstützt, müssen Sie eine USB-Schnittstellenkarte erwerben, um ihn entsprechend aufzurüsten. Falls die Hauptplatine (Motherboard) Ihres Computers bereits USB-fähig ist, benötigen Sie noch die USB-Anschlüsse. Es wird in diesem Handbuch davon ausgegangen, dass Ihr Computer USB-kompatibel ist und über einen freien USB-Anschluss verfügt.**

In Kapitel 2 wird beschrieben, wie Sie den Scanner testen, warten und reinigen. Außerdem wird hier die Verwendung des Scanner Utility erläutert, mit dem Sie Fehler und Anschlussprobleme, die während der Installation des Scanners aufgetreten sind, identifizieren und beheben können.

Anhang A enthält die technischen Daten dieses Plustek -Scanners.

Anhang B enthält die Garantieerklärung von Plustek sowie Kundendienst- und Kontaktinformationen.

## Hinweise zu den Symbolen

---

In diesem Handbuch werden zum Hervorheben besonderer Informationen die folgenden Symbole verwendet:



**Gefahr:**

Zeigt auf, wie Sie genau vorgehen müssen, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.



**Achtung:**

Enthält Informationen, die unbedingt beachtet werden müssen, da andernfalls ein Datenverlust oder eine Beschädigung der Geräte die Folge sein können.



**Wichtige Tips:**

Weist auf Informationen hin, die Sie sich merken sollten und die zur Vermeidung von Fehlern beitragen können.

## Systemvoraussetzungen<sup>1</sup>

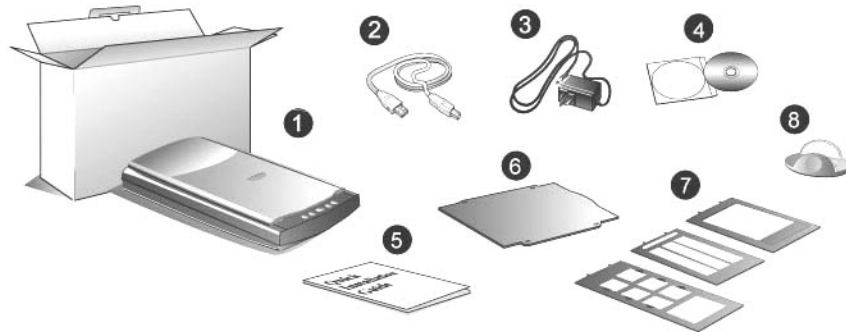
---

<sup>1</sup> Für das Scannen oder Bearbeiten großer Mengen Bilddaten können die Anforderungen höher liegen. Die angegebenen Systemanforderungen stellen nur eine Richtlinie dar. Im

- Intel-kompatibler PC mit Windows-Betriebssystem
- Pentium III -CPU (oder besser)
- CD-ROM-Laufwerk
- 128 MB RAM
- Mindestens 300 MB Festplattenspeicher
- USB-Anschluss
- Microsoft Windows XP, 98, Me oder 2000 Professional
- **HINWEIS:** Windows NT 4.0 unterstützt keine USB-Verbindungen
- Grafikkarte mit mindestens 16 Bit Farbtiefe

## Lieferumfang<sup>2</sup>

---



1. Scanner<sup>3</sup>
2. USB-Anschlusskabel
3. Netzteil
4. Programm und Treiber CD-ROM
5. Kurzanleitung
6. Reflektierende Unterlage
7. Filmhalter
8. Standfuß

---

Allgemeines gilt: je besser der Computer (Hauptplatine, Prozessor, Festplatte, RAM, Videokarte), desto besser die Ergebnisse.

<sup>2</sup> Heben Sie die Verpackungsmaterialien für eventuelle zukünftige Transporte auf.

<sup>3</sup> Die Abbildungen des Scanners können vom tatsächlichen Aussehen abweichen.

# Kapitel 1.

## Installation des Scanners

Bevor Sie mit der Installation des Scanners beginnen, müssen Sie sicherstellen, dass alle notwendigen Komponenten vorliegen. Eine Liste der im Lieferumfang enthaltenen Komponenten finden Sie im Abschnitt *Lieferumfang* zu Beginn dieses Handbuchs.

### Installationsvoraussetzungen

---

Der Scanner wird mit dem Bildbearbeitungsprogramm Presto! ImageFolio, dem OCR-Programm FineReader, dem Dokumenten Verwaltungsprogramm NewSoft Presto! PageManager, dem Scannertreiber, dem Scanner Utility und dem Programm Action Express geliefert. Für eine vollständige Installation dieser Programme benötigen Sie etwa 160 MB Speicherplatz auf der Festplatte. Um genügend Platz für die Software-Installation und zum Einscannen und Speichern von Dokumenten zur Verfügung zu haben, sollten mindestens 260 MB freier Speicherplatz vorhanden sein.

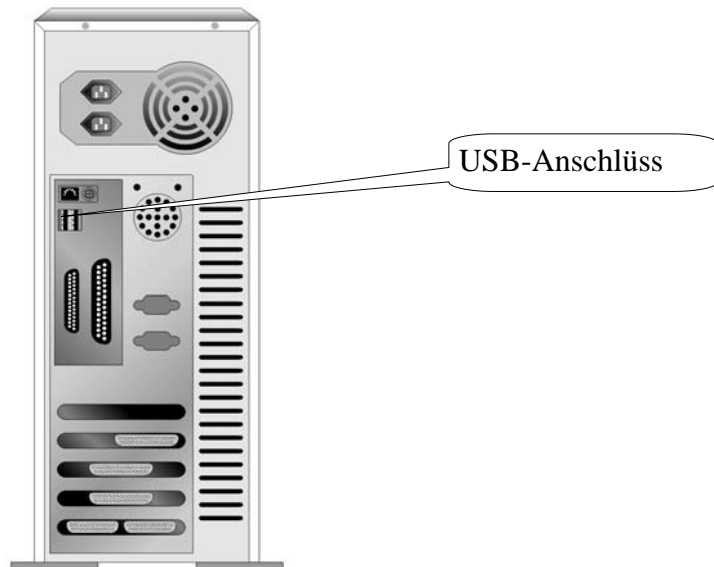
Der Plustek USB-Scanner funktioniert nur unter Windows XP, 98, Me oder 2000 Professional.

### Hardwarevoraussetzungen

---

Dieser Scanner überträgt Daten über USB (Universal Serial Bus), wodurch *Anschließen bei Betrieb ohne Neustart (Hot Plug and Play)* möglich ist. Um die USB-Fähigkeit Ihres Computers zu ermitteln, überprüfen Sie, ob auf der Rückseite des Computers ein USB-Anschluss vorhanden ist, der der untenstehenden Abbildung entspricht. Beachten Sie, dass der USB-Anschluss an der Rückseite des Computers bereits belegt sein kann und sich zusätzliche Anschlüsse am Monitor oder an der Tastatur befinden können. Wenn Sie Probleme haben, den USB-Anschluss Ihres Computers zu identifizieren, finden Sie Hinweise dazu in der Hardware-Dokumentation des Computers.

Der Computer sollte über einen oder zwei rechteckige USB-Anschlüsse verfügen, die normalerweise so aussehen wie in dieser Abbildung.



Wenn Ihr Computer keinen solchen USB-Anschluss aufweist, müssen Sie eine zertifizierte USB-Schnittstellenkarte erwerben, um den Computer für USB aufzurüsten.

## Scanner installieren und einrichten

Befolgen Sie diese Schritt-für-Schritt-Anweisungen, um den Plustek USB-Scanner zu installieren.

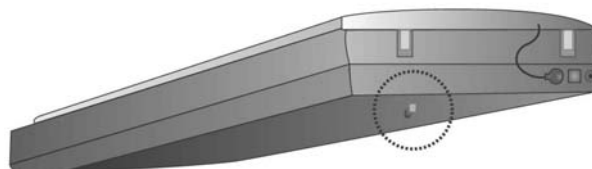
### Schritt 1. Problemloser Verriegelungsmechanismus

Dieser Scanner ist mit einem automatischen Verriegelungsmechanismus zur Sicherung des Abtastkopfs während des Transports ausgestattet. Wenn die Verriegelung (die sich an der Unterseite des Scanners befindet) eingedrückt ist, wird der Abtastkopf automatisch entriegelt; ist sie nicht gedrückt, wird der Abtastkopf automatisch wieder gesichert.



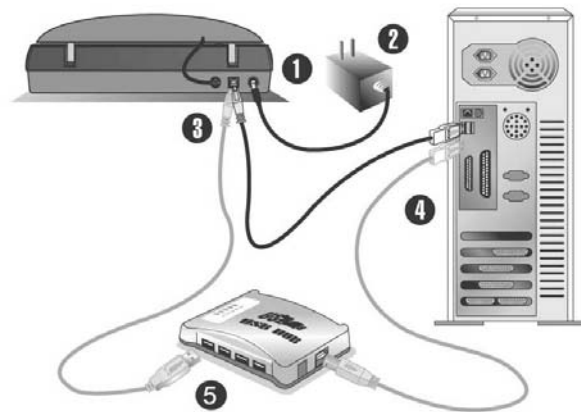
**Tip**

- Stellen Sie Ihren Scanner stets auf eine ebene und glatte Oberfläche, bevor Sie mit dem Einrichten des Scanners beginnen oder Scanvorgänge starten.
- Falls Sie den Scanner bewegen müssen, halten Sie die Verriegelung **NICHT GEDRÜCKT**, um das exakte und problemlose Funktionieren des Scanners sicherzustellen.





## Schritt 2. Den Scanner an Ihren Computer anschließen<sup>4</sup>



1. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Netzanschluss am Scanner.
2. Schließen Sie das andere Ende des Netzteils an eine Standard-Wechselstromsteckdose.
3. Schließen Sie den rechteckig geformten Stecker des mitgelieferten USB-Kabels an den USB-Anschluss des PC.
4. Verbinden Sie das rechteckige Ende des USB-Kabels mit einem freien USB-Anschluss an der Rückseite des Computers.
5. Wenn Sie den Scanner an eine USB-Konsole<sup>4</sup> anschließen möchten, achten Sie darauf, dass die Konsole mit dem Computer verbunden ist. Schließen Sie dann den Scanner an die USB-Konsole.

## Schritt 3. Software installieren

1. Wenn die USB-Komponenten Ihres Computers einwandfrei funktionieren, wird der Scanner automatisch erkannt und der Assistent zum Hinzufügen neuer Hardware gestartet. Hinweis: Wenn der Computer bei der Installation des Scanners ausgeschaltet war, wird nach dem nächsten Start von Windows die Meldung "Hardware-Assistent" angezeigt.
2. **Unter Windows 98 & 2000**
  - a. Klicken Sie auf [Weiter], sobald das Dialogfeld des Hardware-Assistenten erscheint.
  - b. Wählen Sie die Option "NACH DEM BESTEN TREIBER FÜR DAS GERÄT SUCHEN (EMPFOHLEN)", und klicken Sie auf [Weiter].

---

<sup>4</sup> Eine USB-Konsole ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- c. Im nächsten Dialogfeld werden Sie aufgefordert, das Ziellaufwerk zur Treibersuche anzugeben. Markieren Sie die Option [CD-ROM-Laufwerk], und deaktivieren Sie die Option [Diskettenlaufwerk] (falls markiert).
  - d. Legen Sie die mit dem Scanner mitgelieferte CD-ROM zur Einrichtung des Scanners in das CD-ROM-Laufwerk, und klicken Sie auf [Weiter].
  - e. Klicken Sie im folgenden Fenster auf die Schaltfläche "Weiter". Wenn Sie Windows 98 verwenden, fahren Sie anschließend mit Schritt 4 fort.
  - f. **Hinweis für Anwender von Windows 2000:** Während des Installationsprozesses wird die Meldung "Digital Signature required" angezeigt. Ignorieren Sie sie, und klicken Sie auf [Ja], um mit der Installation fortzufahren. Die korrekte Scannerfunktion ist dabei dennoch gesichert. Fahren Sie anschließend mit Schritt 4 fort.
3. **Unter Windows XP & Me**
- a. Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk ein.
  - b. Wählen Sie "Automatische Softwareinstallation [Empfohlen]" und klicken Sie auf [Weiter].
  - c. Klicken Sie im folgenden Fenster auf die Schaltfläche [Weiter].
4. Klicken Sie nach Abschluss der Installation auf [Fertig stellen], um den Hardwareassistenten zu schließen.
5. Folgen Sie zum Installieren der benötigten Software für Ihren neuen USB-Scanner den Anweisungen am Bildschirm.
6. Schließen Sie nach Installation der Software alle offenen Anwendungen und klicken Sie auf die Schaltfläche [Fertig stellen], um Ihren Computer jetzt neu zu starten.



**Tip**

- Hinweis: Wenn die Scannerinstallation und die entsprechenden Bildschirmmeldungen ausbleiben sollten, klicken Sie auf [Start], wählen Sie die Option [Ausführen] und geben Sie [d:\setup.exe] (wobei D: den Laufwerksbuchstaben des CD-ROM-Laufwerks angeben muss).
  - Wenn Sie unter Windows 2000/XP arbeiten, müssen Sie sich als Administrator anmelden, um das Programm zu installieren oder zu deinstallieren.
- 

## **Mögliche Installationsprobleme**

---

Lesen Sie die Installationshinweise in diesem Handbuch und der gedruckten Kurzanleitung noch einmal sorgfältig durch.

Wenn die Probleme weiterhin bestehen, überprüfen Sie folgendes:

- Stehen 160 MB freier Speicherplatz auf Ihrem Festplattenlaufwerk zur Verfügung?
- Ist der Scanner an den Computer angeschlossen?
- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel?
- Ist der quadratisch geformte Stecker des USB-Kabels mit dem Anschluss an der Rückseite des Scanners verbunden?
- Ist der rechteckig geformte (abgeflachte) Stecker des USB-Kabels mit dem Anschluss an der Rückseite des Computers verbunden?

Wenn Sie den in diesem Handbuch beschriebenen Installationsvorgang nicht eingehalten haben, trennen Sie das USB-Kabel vom Scanner, und installieren Sie die Software erneut von der CD-ROM. Um die Scannersoftware erneut zu installieren, klicken Sie auf [Start], wählen Sie [Ausführen], und geben Sie D:\Setup ein (wobei der Buchstabe D für die Bezeichnung des CD-ROM-Laufwerks steht). Befolgen Sie sorgfältig die Installationsanweisungen am Bildschirm. Starten Sie Ihren Computer erneut, und verbinden das USB-Kabel wieder mit dem Scanner, wobei der Computer eingeschaltet bleibt.

Besteht das Problem dennoch weiterhin, wenden Sie sich während der üblichen Geschäftszeiten an eines der drei Kundendienstzentren von Plustek, die auf der letzten Seite aufgeführt sind.

## Installation zusätzlicher Software

---

Unsere Scanner sind TWAIN-kompatibel und arbeiten dadurch mit praktisch allen TWAIN-kompatiblen Programmen zusammen. Wenn Sie zusätzliche Software zur Verwendung mit dem Scanner erwerben, achten Sie darauf, dass diese dem TWAIN-Standard entspricht.

## Einrichten des Scanners nach Aktualisierung auf Windows XP

---

Wenn Sie den Scanner bereits unter Windows 98 oder ME installiert haben und nun auf Windows XP aktualisieren möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie das Netzteil des Scanners aus der Steckdose.
2. Ziehen Sie das USB-Kabel des Scanners von der Rückwand des Computers ab.
3. Klicken Sie auf [Start], zeigen Sie auf [Programme] und anschließend auf [Bezeichnung Ihres Scannermodells]. Klicken Sie in dem nun geöffneten

Fenster auf [USB-Scanner Deinstallieren]. Folgen Sie zum vollständigen Deinstallieren der Scanner-Software den Anweisungen auf dem Bildschirm.

4. Schließen Sie nach dem Deinstallieren alle Anwendungen, und klicken Sie auf [Fertig stellen], um den Computer neu zu starten.
5. Beginnen Sie mit der Installation der Aktualisierung auf Windows XP. Folgen Sie dabei den entsprechenden Anweisungen.
6. Installieren Sie den Scanner und die zugehörige Software nach Abschluss der Aktualisierung neu. Weitere Einzelheiten zur Einrichtung des Scanners finden Sie in der Kurzanleitung.

# Kapitel 2.

## Handhabung und Pflege

### Umgang mit dem Scanner

---

Der Scanner verarbeitet Dokumente, die so klein wie eine Visitenkarte oder so groß wie eine A4-Vorlage sein können. Es ist jedoch möglich, dass die maximale Informationsmenge durch das eingesetzte Anwendungsprogramm weiter begrenzt wird. Die Größe des scanbaren Dokuments ist außerdem vom Arbeitsspeicher sowie dem freien Platz auf der Festplatte Ihres Computers abhängig.

Der Scanner kann auf zwei unterschiedliche Arten betrieben werden:

1. Über ein Bildbearbeitungsprogramm, das das direkte Einscannen von Bildern ermöglicht.
2. Über das mitgelieferte Programm "Action Express ", das automatisch als Standard-Scanner Utility installiert wird.

Grundsätzlich muss der Scanner über ein Softwareprogramm gesteuert werden. Da alle eingescannten Dokumente (ob Texte oder Grafiken) vom Computer als Bilddateien behandelt werden, erfolgt das Einscannen in den meisten Fällen über ein Bildbearbeitungsprogramm, mit dem die Scanergebnisse betrachtet, nachbearbeitet, gespeichert und ausgedruckt werden können. Auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM mit den Installations- und Anwendungsprogrammen befindet sich ein Bildbearbeitungsprogramm. Sie können damit gescannte Bilder durch den Einsatz von Filtern und Werkzeugen verändern und korrigieren

Sie möchten Textdokumente einscannen und sie in Ihrer Textverarbeitung weiterbearbeiten? Dann benötigen Sie ein Programm zur automatischen Texterkennung (OCR). OCR-Programme konvertieren die nach dem Einscannen von Textdokumenten erstellten Grafikdateien in Textdateien, die mit Textverarbeitungsprogrammen betrachtet, bearbeitet und gespeichert werden können. Auch ein OCR-Programm befindet sich bereits auf der im Lieferumfang Ihres Scanners enthaltenen CD-ROM. Installieren sie es, wenn Sie den Scanner zum Einscannen und Weiterverarbeiten von Textdokumenten nutzen wollen.

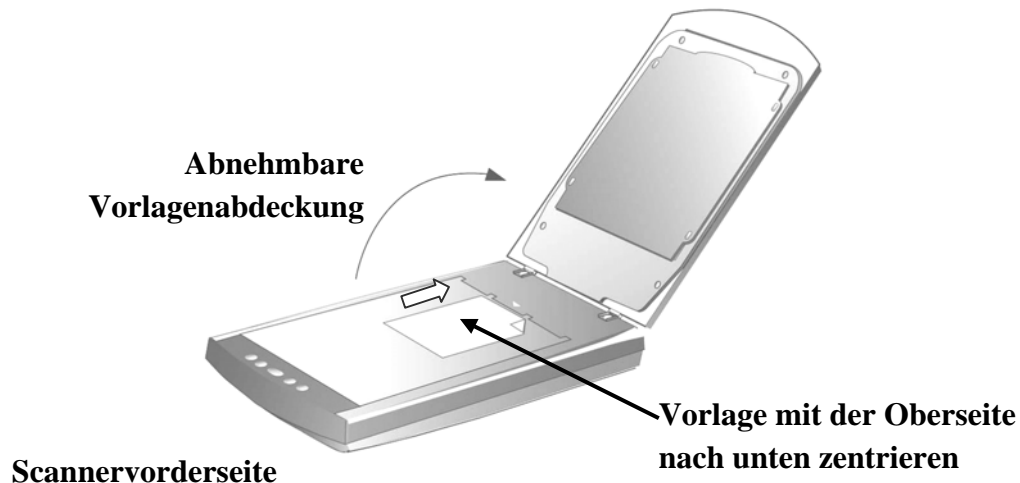
Mit dem Programm Action Express können Sie Bilder oder Text direkt scannen, ohne dass Sie ein Bildbearbeitungs- oder OCR-Programm (wie Presto! ImageFolio, oder FineReader) verwenden müssen.

Weitere Informationen zur Verwendung von Action Express können Sie der Online-Hilfe entnehmen.

## Scanner testen<sup>5</sup>

Führen Sie Ihren ersten Scanvorgang mit dem mitgelieferten Bildbearbeitungsprogramm ImageFolio durch, wie nachfolgend beschrieben. Damit können Sie überprüfen, ob der Scanner einwandfrei mit dem Computer und dem Scanprogramm zusammenarbeitet.

**Gehen Sie folgendermaßen vor:**



1. Öffnen Sie die Scannerabdeckung, und legen Sie ein Bild mit der Vorderseite nach unten auf die Scanfläche.
2. Schließen Sie vorsichtig die Scannerabdeckung.
3. Klicken Sie auf [Start], um ImageFolio zu starten.
4. Wenn Sie nur einen Scanner an Ihrem Computer angeschlossen haben, können Sie gleich mit Schritt 5 fortfahren. Wenn Sie mehr als einen Scanner oder weitere Imaging-Geräte an Ihrem Computer angeschlossen haben:

Klicken Sie im [Datei]-Menü von ImageFolio auf [TWAIN-Quelle auswählen], und wählen Sie diesen Scanner als Standard-Scanquelle.

5. Klicken Sie in ImageFolio auf [Datei] | [Importieren] | [Importieren].
6. Das TWAIN-Fenster wird geöffnet.
7. Klicken Sie auf die Schaltfläche SCAN
8. Wenn auf dem Bildschirm ein Bild angezeigt wird, arbeitet Ihr Scanner ordnungsgemäß.



Hinweis: Falls beim Scannertest Probleme aufgetreten sein sollten, lesen Sie sich den Abschnitt über das Scanner Utility durch und

<sup>5</sup> Die Abbildungen des Scanners können vom tatsächlichen Aussehen abweichen.

## Scannertasten verwenden


Ihr Scanner verfügt über Funktionstasten, die den Scanvorgang erleichtern und effizienter gestalten. Sie können Ihre Schaltflächen mit drei verschiedenen Modi verknüpfen.

**Auto-Modus:** Die Standard-IDEAS-Technologie scannt die Bilder automatisch unter Verwendung der optimalen Einstellungen und sendet das eingescannte Bild an die Nachbearbeitungs-Software. Unter diesem Modus lässt es sich am einfachsten scannen.

**EZ-Modus:** Dies ist der effizienteste Modus, wenn Sie verschiedene Scanvorgänge mit der selben Einstellung durchführen können. (Beim Scannen von Negativen und Dias wird dieser Modus nicht unterstützt.)

**Erweiterter Modus:** Dieser Modus mit seiner Vielzahl von Auswahlmöglichkeiten ist dann zu empfehlen, wenn Sie jeden Scanvorgang genau steuern und an Ihre Bedürfnisse anpassen wollen.

Sie können den als Standard eingerichteten Auto-Modus ändern, indem Sie den folgenden Anweisungen Schritt für Schritt folgen:

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste in der Windows-Taskleiste auf das Symbol **Action Express** 
2. Wählen Sie in dem Pop-up-Menü [Konfiguration der Schaltflächen]
3. Auf der linken Seite des Dialogfeldes zur Schaltflächenkonfiguration wählen Sie die Schaltfläche aus, die Sie einrichten wollen.
4. Den EZ- oder Erweitert-Modus wählen.
5. Klicken Sie auf [OK] oder [Übernehmen].

**Attention**


Weitere Informationen zur Verwendung von Action Express können Sie der Online-Hilfe entnehmen. Dies ist auf zwei Arten möglich:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche HILFE, wenn Sie das Programm gerade benutzen.
  2. Klicken Sie im Windows Start-Menü auf [Programme] | [(Bezeichnung Ihres Scannermodells)], und wählen Sie „Hilfe zu ActionExpress“.
-

## Definieren der Schaltfläche „Custom“ (benutzerdefiniert)

Sie können die Schaltfläche „Custom“ (benutzerdefiniert) auf dem Scanner zu einer multifunktionalen Hilfe umgestalten, indem Sie die durch ActionExpress vordefinierte Funktion der Taste ändern. Nachdem die Taste „Custom“ definiert wurde, kann deren Funktion durch einmaliges Drücken gestartet werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Taste „Custom“ mit Hilfe der Funktion „Button Manager“ (Schaltflächen-Manager) in Action Express zu definieren.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste in der Windows-Taskleiste auf das Symbol  von Action Express, und wählen Sie [Button Manager] (Schaltflächen-Manager) aus dem Pop-up-Menü .

Klicken Sie alternativ im Programm Action Express auf die Schaltfläche [Button Manager].

2. Es erscheint das Dialogfeld „Button Manager“.
3. Klicken Sie auf den Aufwärts- bzw. Abwärtspfeil, um die Schaltfläche „Custom“ zu wählen.
4. Wählen Sie die gewünschte Funktion aus dem Dropdown-Menü des Feldes [Wählen Sie die Tastenfunktion].
5. Klicken Sie auf [OK], um die Einstellungen zu übernehmen.
6. Drücken Sie die Taste „Custom“ auf dem Scanner, um die definierte Funktion zu starten.



**Tip**

Die üblichen Tasten funktionierten mit der Standardeinstellung zum Scannen, obwohl deren Funktionen nicht im Voraus durch den Button Manager festgelegt wurde.

---

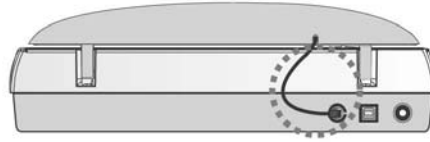
## Scannen von Filmen

Mit Ihrem Scanner können Sie einfach und schnell transparente Materialien wie Dias oder Filmnegative scannen. Mit dem speziell entwickelten Halter für Filmnegative und Dias, der zum Lieferumfang Ihres Scanners gehört, können Sie ganz neue Erfahrungen beim Scannen machen. Lesen Sie die folgenden Informationen zum Scannen von Filmen sorgfältig.

### Durchlichteinheit installieren

Die Durchlichteinheit befindet sich an der Unterseite der Scannerabdeckung. Sie wird zum Einscannen von Dias, Filmstreifen oder Blattfilmen benötigt. Das Kabel der Durchlichteinheit muss wie abgebildet an die Buchse an der Rückseite des Scanners angeschlossen sein, um Filme einzuscannen.

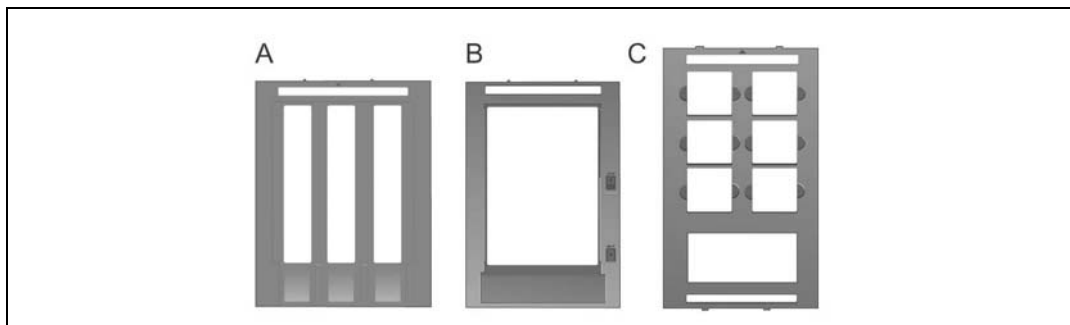




## Filmhalter

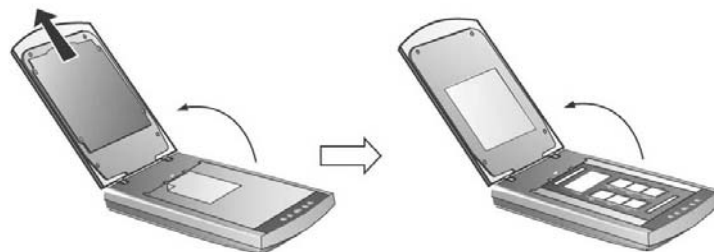
Es gibt zwei verschiedene Filmhalter. Die Filmhalter gewährleisten die korrekte Positionierung der Filme während des Scanvorgangs.

- A. Zum Scannen von 35mm-Filmstreifen (max. 12 Bilder)
- B. Zum Scannen von Blattfilmen (max. 13x18 cm)
- C. Zum Scannen von 35mm-Dias (max. 6 Dias) und 120/220-Filmen ( 6x4.5 cm/ 6x6 cm/ 6x7 cm/ 6x8 cm/ 6x9 cm/ 6x12 cm )



## Halter für Filmnegative und Dias verwenden

- Entfernen Sie die reflektierende Unterlage. Halten Sie die Unterlage oben fest und ziehen Sie sie vorsichtig hoch, um sie von der Scannerabdeckung zu lösen.



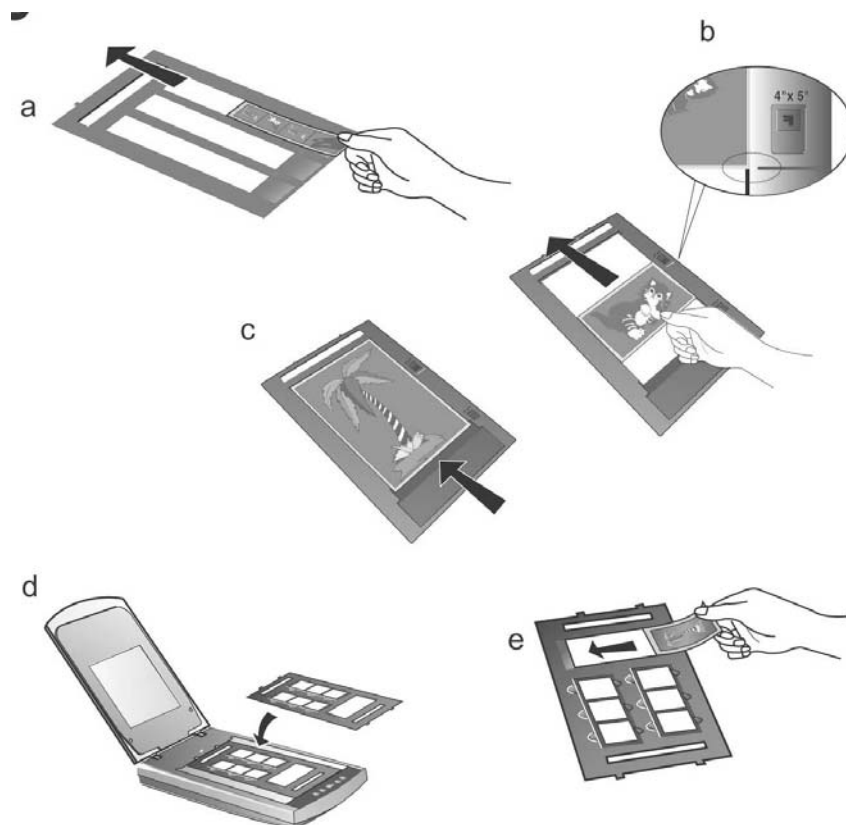
- Legen Sie einen Folienstreifen, 120/220-Film oder Blattfilm in die entsprechende Aussparung des Filmhalters ein. Korrigieren Sie die Position des eingelegten Films, bis das gewünschte Bild im Anzeigefenster erscheint.

**Titel**

**a. Filmstreifen**

**b. Blattfilm:**

	4"x5" (10.2x12.7 cm)
c. Blattfilm: 5"x7" (13x18 cm)	d. 35 mm-Dias
e. 120/220-Film: 6x4.5 cm / 6x6 cm / 6x7 cm / 6x8 cm / 6x9cm / 6x12 cm	



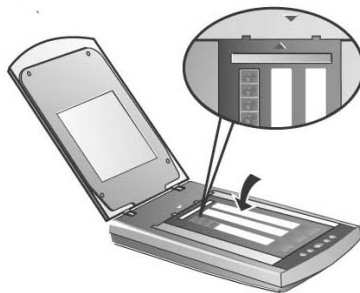
### Tip

- Beim Scannen von 35mm-Dias müssen Sie erst den Filmhalter auf den Scanner legen und anschließend die Dias in den Halter einlegen.
- Wenn Sie einen Film im Format 4" × 5" (102x127 mm) in die Aussparung des Filmhalters einlegen, müssen Sie den Film so weit einschieben, bis sich das andere Ende des Films auf gleicher Höhe mit dem Pfeilsymbol 4" × 5" auf der rechten Seite des Filmhalters befindet.

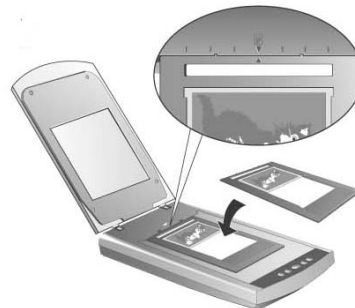
- 
- Wenn Sie nur einen 35mm-Filmstreifen scannen möchten, können Sie frei zwischen den drei Aussparungen des Filmhalters für Filmstreifen wählen.
- 

3. Legen Sie den Filmhalter so auf die Scanfläche, dass die Positionierungshilfen des Filmhalters in die Vertiefungen der Scanfläche passen. Achten Sie darauf, dass sich der zu scannende Teil des Films in der Mitte der Scanoberfläche befindet. Das Pfeilsymbol der entsprechenden Aussparung muss sich auf gleicher Höhe mit dem umgekehrten Pfeilsymbol am Scannergehäuse befinden.

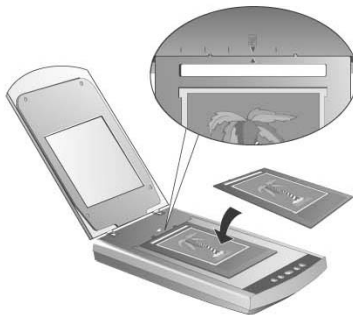
a.



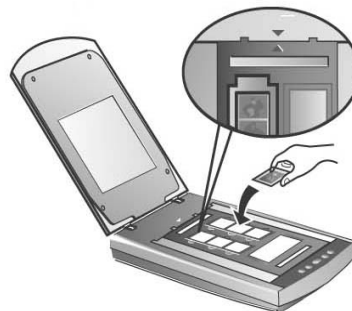
b.



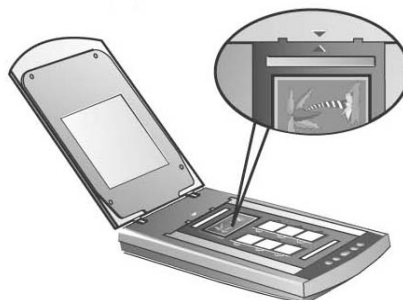
c.



d.



e.





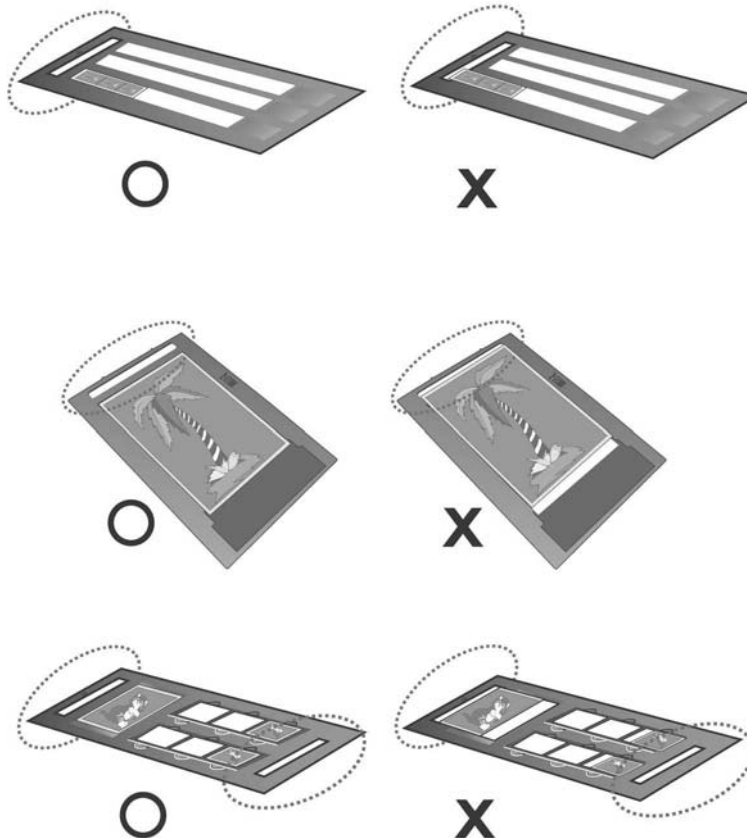
### Attention

Wenn Sie den Filmhalter zum Scannen von 35mm-Dias oder 120/220-Filmen verwenden, dann achten Sie darauf, dass sich die Seite mit dem zu scannenden Film in Richtung des umgekehrten Pfeilsymbols am Scannergehäuse befindet.

4. Auf das Action Express-Symbol auf der Windows-Symbolleiste doppelklicken, um den Action Express zu starten.
5. Klicken Sie auf die Schaltfläche [Filmnegativ scannen], wenn Sie Negative scannen möchten. Wenn Sie Dias scannen möchten, klicken Sie die Schaltfläche [Dias scannen].
6. Standard-IDEAS-Technologie scannt die Bilder automatisch unter Verwendung der optimalen Einstellungen und sendet das eingescannte Bild an die Nachbearbeitungs-Software.

## Wichtige Hinweise zum Scannen von Film

- Achten Sie darauf, dass die kleine Aussparung unterhalb des Pfeilsymbols auf dem Filmhalter nicht abgedeckt ist, da sie für die Kalibrierung notwendig ist.



- Nach dem Scannen von Filmen sollten Sie die reflektierende Unterlage wieder an der Scannerabdeckung anbringen.
- Achten Sie darauf, dass der Film korrekt in den Filmhalter eingelegt und dieser richtig auf der Scanfläche positioniert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die richtige Scanquelle (SCAN SOURCE) und Scangröße (SCAN SIZE) eingestellt ist.
- Es empfiehlt sich, eine höhere Auflösung (z. B. >1200 dpi für 35 mm-Filme, 120/220-Filme, oder Blattfilm) zu wählen, wenn Sie den Scanvorgang starten. So verhindern Sie, dass die Bilder beim Vergrößern an Qualität einbüßen.

## Scanner Utility

---

Das Scanner Utility enthält Hinweise dazu, wie Sie Ihren Scanner installieren müssen, damit er ordnungsgemäß funktioniert. Zusätzlich enthält es zahlreiche nützliche Funktionen zum benutzergerechten Einrichten und zur Steuerung des Scanners.

Das Scanner Utility übernimmt die äußerst wichtige Aufgabe, die Software-Installation zu überprüfen und für eine korrekte Datenübertragung zwischen Scanner und Computer zu sorgen.

Außerdem besitzt das Scanner Utility zwei neue Funktionen zur Steuerung der Scannerlampe und zur Positionsausrichtung. Somit kann mit dem Scanner Utility die Lichtquelle beliebig ein- und ausgeschaltet bzw. eine automatische Ausschaltzeit bei Nichtbetrieb eingestellt werden. Darüber hinaus können Sie exakt angeben, wo auf der Scanfläche der Scanvorgang beginnen soll. Eine Scannerarretierung schützt die Lampe während des Transports, aber dennoch ist möglicherweise eine geringfügige Neuausrichtung der ursprünglichen Scanposition nötig.






**Tip**

Das Scanner Utility hat KEINEN Einfluss auf die Qualität der gescannten Bilder. Es dient ausschließlich dazu, die Hardwareverbindung zum Scanner herzustellen. Um das Scanergebnis (z.B. Farbwiedergabe, Größe, Lesbarkeit usw.) zu beeinflussen, nutzen Sie die entsprechenden Optionen der mit dem Scanner eingesetzten Anwendungsprogramme und vor allem des TWAIN-Treibers.

---

## Verbindungsstatus

Wenn Verbindungsprobleme auftreten, überprüfen Sie zuerst alle Kabelverbindungen. Action Express-Symbol  in der Windows-Taskleiste zeigt an, ob die Scanner-Software ordnungsgemäß gestartet wurde und der Computer und der Scanner miteinander kommunizieren.

Anzeige	Status
	Action Express wurde erfolgreich gestartet. Der Scanner ist mit dem Computer verbunden und einsatzbereit.
	Es besteht keine Verbindung zwischen Computer und Scanner.
Keine Anzeige	Sie haben Action Express beendet – unabhängig davon, ob der Scanner mit dem Computer verbunden ist oder nicht.

## Scanner ausrichten

In den meisten Fällen muss der Scanner nicht ausgerichtet werden, aber es kann vorkommen, dass eine Ausrichtung nötig ist. Es ist nur dann eine Ausrichtung des Scanners notwendig, wenn Teile der Vorlage an den Rändern nicht eingescannt werden. Beispielsweise wird beim Scannen die Kopfzeile eines Dokuments übergangen.

So richten Sie den Scanner aus:

1. Plazieren Sie ein Foto in der rechten oberen Ecke der Scanfläche (nahe der Hinterseite des Scanners). Beachten Sie, dass nur ein Teil der Fotografie
2. Mit der rechten Maustaste auf das Action Express-Symbol auf der Windows-Symbolleiste klicken und Scanner Utility wählen.
3. Wenn das Dialogfeld „Scanner Utility“ geöffnet ist, klicken Sie auf die Schaltfläche [Ausrichtung beginnen]. Ein Teil des Fotos wird im Fenster JUSTIEREN angezeigt.
4. Klicken Sie auf die Pfeiltasten, bis sich die obere linke Ecke des eingescannten Bildes mit der oberen linken Ecke des Vorschaufensters deckt.
5. Klicken Sie auf **OK**, wenn die Ausrichtung abgeschlossen ist.

# Lampensteuerung

---

Die Scannerlampe kann mit dem Scanner Utility oder der Power Save<sup>6</sup> manuell an- und ausgeschaltet werden. Sie können dies auch durch Drücken der Taste "Power Save" erreichen (nur bei bestimmten Scannermodellen verfügbar). In den folgenden Abschnitten wird die Steuerung der Scannerlampe mit dem Scanner Utility oder der Taste "Power Save" erläutert.

## Mit dem Scanner Utility

Mit der rechten Maustaste auf das Action Express-Symbol auf der Windows-Symbolleiste klicken und Scanner Utility wählen. Gehen Sie in dem sich öffnenden Dialogfeld zum Bereich für die Lampensteuerung.

So können Sie festlegen, nach welcher Zeit die Lampe nach einem Scanvorgang automatisch erlischt:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche [Lampe ausschalten nach...]
2. Klicken Sie auf den Aufwärts- bzw. Abwärtspfeil, um die Zeit bis zum automatischen Abschalten der Scannerlampe einzustellen.

Durch Klicken der Schaltfläche [Lampe immer eingeschaltet] können Sie die Lampe auch dauerhaft eingeschaltet lassen.

## Mit der Taste "Power Save" (Energiesparmodus)

Mit der Taste "Power Save" kann die Scannerlampe sofort und ohne Verzögerung an- und ausgeschaltet werden, um Energie zu sparen. Sie können zwischen die folgenden zwei Tasten für den „Energiesparmodus“ wählen:

- Die Energiespartaste auf der Vorderseite des Scanners.
- Die Energiespartaste im Programm Action Express.

### *Scannerlampe ausschalten*

- Drücken Sie die Taste "Power Save" am Scanner, um die Scannerlampe auszuschalten.

### *Scannerlampe anschalten*

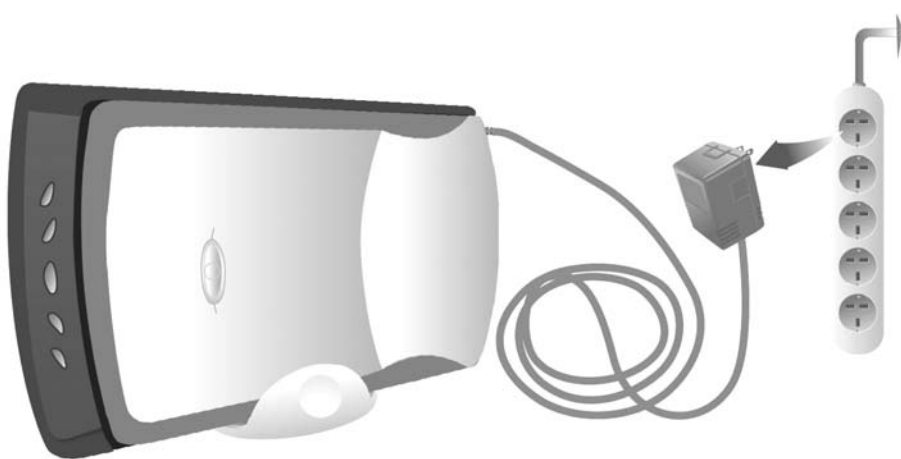
- Drücken Sie eine Funktionstaste des Scanners.

# Standfuß

---

Sollten Sie den Scanner eine Zeitlang nicht benötigen, können Sie den mitgelieferten Standfuß nutzen, um den Scanner aufrecht zu lagern (siehe Anleitung). Sie sparen somit Arbeitsfläche. Aus Gründen der Sicherheit und um die Lebensdauer ihres Produkts zu verlängern, sollten Sie sich stets an die Sicherheitshinweise halten.

- Ziehen Sie das AC-Netzteil aus der Steckdose.
- Stellen Sie den Standfuß und den Scanner auf festen Untergrund, damit sie nicht umfallen können.



Wenn Sie den Scanner wieder nutzen möchten, sollten Sie sicherstellen, dass alle Kabel am Scanner und am Computer angeschlossen sind.

- Weitere Einzelheiten zur Einrichtung des Scanners finden Sie in der Kurzanleitung.
- Aktivieren Sie mithilfe des Windows START-Menüs das Programm Action Express aus dem Programmordner des Scanners.

## Pflege und Wartung

---



Damit Ihr Scanner auch langfristig zufriedenstellend arbeitet, müssen die folgenden Hinweise zur Pflege und Wartung beachtet werden.

### Achtung

---

- Der Scanner darf nicht in einer stark staubbelasteten Umgebung eingesetzt werden. Decken Sie den Scanner ab, wenn er nicht in Gebrauch ist. Staubpartikel und andere Fremdkörper könnten das Gerät beschädigen.

---

<sup>6</sup> Sie finden die Power Save im Fenster "Action Express". Für weitere Informationen lesen Sie bitte Kapitel 2. Anwendungsprogramme in diesem *Software-Nutzerhandbuch*.



- Versuchen Sie nicht, den Scanner auseinanderzunehmen. Es besteht die Gefahr elektrischer Stromschläge. Das Öffnen des Scanners führt außerdem zum Verlust der Garantie.
- Setzen Sie den Scanner nicht extremen Vibrationen aus. Interne Bauelemente können dadurch beschädigt werden.
- Stoßen oder klopfen Sie nicht auf die Scanfläche. Sie ist sehr empfindlich und könnte zerbrechen.
- Um die Scanfläche zu reinigen, sprühen Sie ein wenig milden Glasreiniger auf ein fusselfreies Tuch. Wischen Sie das Glas anschließend mit dem Tuch gründlich sauber. **SPRÜHEN SIE DEN REINIGER NICHT DIREKT AUF DIE SCANFLÄCHE!** Flüssigkeitsrückstände könnten das Gerät möglicherweise beschädigen.
- Ihr Scanner funktioniert am besten bei einer Temperatur zwischen 10° C und 40° C.

## Vorlagenabdeckung abnehmen

---

Die Vorlagenabdeckung ist abnehmbar. Dies ermöglicht es, größere Objekte, wie z.B. gebundene Bücher, auf die Scanfläche zu legen. Öffnen Sie die Vorlagenabdeckung zunächst vollständig. Legen Sie eine Hand fest auf die Rückseite des Scanners, und heben Sie die Abdeckung ab, wodurch Sie sie von der Rückseite des Scanners lösen. Um sie wieder einzusetzen, schieben Sie sie einfach wieder zurück.

## Anhang A. Technische Daten<sup>7</sup>

<b>Plustek OpticPro ST64</b>	
Abmessungen	440 x 265 x 79 mm
Gewicht	2,8 Kgs
Betriebstemperatur	Von 10°C bis 40°C
Scanbereich	Reflektierend: 216 mm × 297 mm Transparent: 35-mm-Dias oder -Filmnegative, drei 35-mm-Dias mit Rahmen, ein 120/220-Film (maximal 6 × 12 cm), oder Blattfilm (maximal 13 x 18 cm)
Scanverfahren	Einpass
Scanmodi	Eingabeformat 48-Bit-Farbe, Ausgabeformat 24/48 Bit Eingabeformat 16-Bit-Graustufen, Ausgabeformat 8/16 Bit Schwarz/Weiß: 1 Bit (Strichzeichnungen)
Auflösung	Optische Auflösung: 3200 dpi Max. Hardwareauflösung: 3200 dpi (Haupt-Scanvorgang) × 3200 dpi (Unter-Scanvorgang) Max. interpolierte Auflösung: 24000 dpi
Vorlagen	Reflektierende Farb- oder Schwarzweiß-Vorlagen. 35-mm-Dias oder -Filmnegative, drei 35-mm-Dias mit Rahmen, ein 120/220-Film (maximal 6 × 12 cm), oder Blattfilm (maximal 13 x 18 cm)
Protokolle	TWAIN-kompatibel
Anschluss	USB 2.0 High Speed
Lampentyp	Kalkathodenlampe
Netzteil	Ausgangsleistung: 15 V Gleichspannung, 1.0 A
Energieverbrauch	Betrieb – max. 15 W Standby-Modus – 5 W
EMV	FCC Class B

<sup>7</sup> Die Hardware Spezifikationen kann jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Anhang B. Kundendienst

Wenn beim Betrieb Ihres Scanners ein Problem aufgetaucht ist, lesen Sie zuerst nochmals die Anweisungen zur Installation bzw. zur Problemanalyse in den entsprechenden Kapiteln dieses Handbuchs.

Falls Sie weitere Hilfe benötigen, rufen Sie unsere WWW-Homepage auf, oder wenden Sie sich an einen unserer Kundendienstbeauftragten (siehe letzte Seite dieses Handbuchs). Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen Montag bis Freitag zu den Geschäftszeiten gerne zur Verfügung:

Europa	9:00 a.m. – 5:30 p.m. MEZ
USA & Canada, Pazifischer raum, Afr	9:00 a.m. – 6:00 p.m. Taiwan Time

Um Verzögerungen zu vermeiden, sollten Sie vor dem Anruf folgende Informationen bereithalten:

- **Produktname und Modellnummer**
- **Seriennummer des Scanners (Befindet sich an der Rückseite des Geräts)**
- **Detaillierte Beschreibung des Problems**
- **Herstellernamen und Modellbezeichnung Ihres Computers**
- **Geschwindigkeit der CPU (z.B. Pentium 133)**
- **Das eingesetzte Betriebssystem und die BIOS-Bezeichnung des Computers (optional)**
- **Bezeichnung der verwendeten Softwarepakete mit Versionsnummern und Hersteller der Software**
- **Weitere installierte USB-Geräte**

## Eingeschränkte Garantieerklärung

Diese Erklärung gilt ausschließlich für die Produkte, die zum eigenen Gebrauch (nicht zum Wiederverkauf) ursprünglich von einem autorisierten Händler erworben wurden.

Für das Scannen oder Bearbeiten großer Mengen Bilddaten können die Anforderungen höher liegen. Die angegebenen Systemanforderungen stellen nur eine Richtlinie dar. Im Allgemeinen gilt: je besser der Computer (Hauptplatine, Prozessor, Festplatte, RAM, Videokarte), desto besser die Ergebnisse.

Wird das Produkt an einen anderen Benutzer weitergeben, so hat dieser für den Rest der Garantiezeit Anspruch auf Garantieleistungen. Der Kaufbeleg sowie diese Erklärung sollten bei der Weitergabe in seinen Besitz übergehen.

Wir garantieren, dass dieses Programm in funktionsfähigem Zustand ist und in technischer Hinsicht mit den Beschreibungen in der beigelegten Dokumentation

übereinstimmt. Die verbleibende Garantiefrist geht bei Vorlage des Kaufbelegs von Originalteilen auf die entsprechenden Ersatzteile über.

Wenn Sie dieses Produkt zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen einreichen, müssen Sie zuvor sämtliche Programme, Daten und herausnehmbaren Speichermedien entfernen. Produkte, die ohne Zubehör eingeschickt werden, werden ohne Zubehör ersetzt.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für den Fall, dass das Problem durch einen Unfall, eine Katastrophe, Vandalismus, Mißbrauch, unsachgemäße Benutzung, ungeeignete Umgebung, Veränderung durch ein Programm bzw. ein anderes Gerät oder durch sonstige nicht vom Verkäufer verursachte Modifikationen verursacht wurde.

Falls es sich bei diesem Produkt um eine Erweiterung handelt, gilt die Garantie nur, wenn sie in einem Gerät eingesetzt wurde, für das sie entworfen wurde.

Falls Sie bezüglich dieser eingeschränkten Garantieerklärung Fragen haben, wenden Sie sich an den Vertragshändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder an unseren telefonischen Kundenservice, dessen Rufnummer auf der letzten Seite dieses Handbuchs verzeichnet ist.

**DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIEERKLÄRUNG ERSETZT ALLE ANDEREN GARANTIEEN AUSDRÜCKLICHER ODER IMPLIZITER NATUR: DIES SCHLIESST DIE GARANTIE DER VERKAUFBARKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK EIN; BESCHRÄNKT SICH JEDOCH NICHT DARAUF. IN EINIGEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS IMPLIZITER GARANTIEEN GESETZLICH NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL IST DIE GÜLTIGKEIT ALLER AUSDRÜCKLICHEN UND IMPLIZITEN GARANTIEEN AUF DIE GARANTIEPERIODE BESCHRÄNKT. MIT ABLAUF DIESER PERIODE VERLIEREN SÄMTLICHE GARANTIEEN IHRE GÜLTIGKEIT.**

In einigen Ländern ist eine Begrenzung der Gültigkeitsdauer impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.

Wir haften unter keinen Umständen für:

1. Von dritter Seite gegen Sie erhobene Forderungen aufgrund von Verlusten oder Beschädigungen.
2. Verlust oder Beschädigung Ihrer Aufzeichnungen oder Daten.
3. Ökonomische Folgeschäden (einschließlich verlorener Gewinne oder Einsparungen) oder Begleitschäden, auch in dem Fall, dass Plustek über die Möglichkeit solcher Schäden informiert ist.

In einigen Ländern ist der Ausschluß oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.

Sie haben aufgrund dieser eingeschränkten Garantieerklärung spezifische Rechte. Möglicherweise haben Sie darüber hinaus weitere Rechte, die sich je nach der für Sie gültigen Gesetzgebung unterscheiden.

# So erreichen Sie Plustek

## EUROPA

Plustek Technology GmbH  
Gutenbergring 38, 22848 Norderstedt, Deutschland  
Tel.: (0) 40 523 031 30  
Fax: (0) 40 523 035 00  
E-Mail-Adresse: [support@plustek.de](mailto:support@plustek.de)  
Internet-Hompage: [www.plustek.de](http://www.plustek.de)

## USA & CANADA, PAZIFISCHER RAUM, AFRIKA

Plustek Inc.  
13F-1, No.3 (Building F), Yuan Qu St., 115 Nankang, Taipei, Taiwan, R.O.C.  
Tel: +886-2-2655 7866  
Fax: +886-2-2655 7833  
Internet-Hompage: [www.plustek.com](http://www.plustek.com)